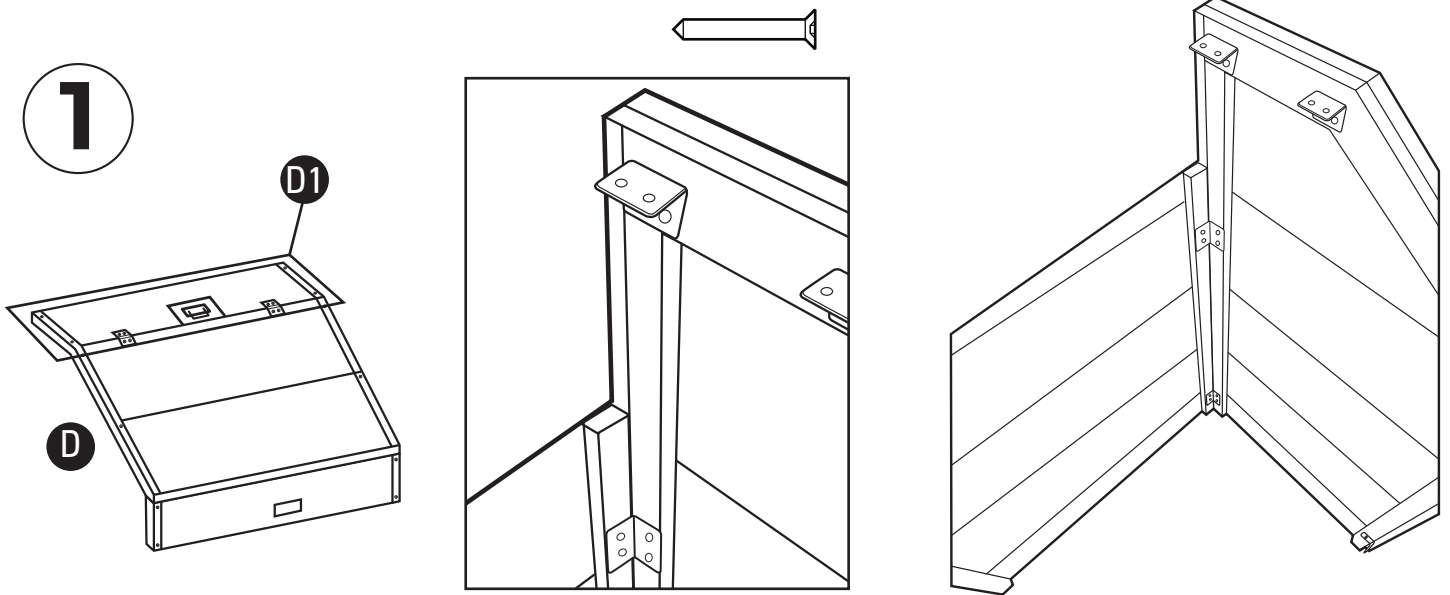




Change of the cover of the composite casing instruction manual
Manual para el cambio de tapa del cofre de composite
Notice pour changer la trappe du coffre composite
Anleitung zum Wechseln des Deckels des Technikraumes aus Composite
Manuale per la sostituzione del coperchio del locale in materiale composito



EN We will have to unscrew the screws that attach the part "D" to the structure. As it can be seen in the sketch, they are inside the box. Then we remove the piece "D" and we place it in a comfortable place to be able to work on it.

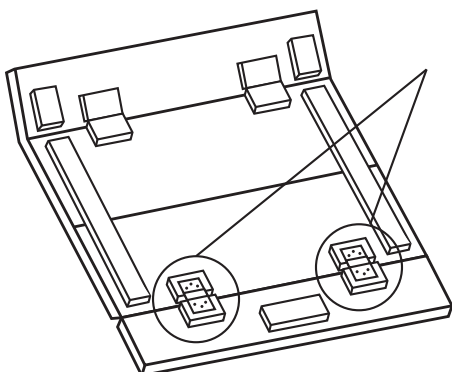
ES Tendremos que desatornillar los tornillos que unen la pieza "D" a la estructura. Como se puede apreciar en el croquis, están dentro del cofre. Después retiramos la pieza "D" y la colocamos en un lugar cómodo para poder trabajar en ella.

FR Dévisser les vis qui unissent la pièce "D" à la structure. Comme indiqué sur le schéma, elles sont dans le coffre. Ensuite, retirez la pièce "D" et la garder dans un endroit pratique pour la manipuler.

DE Die Schrauben, die das Teil D mit der Wand verbinden, müssen herausgeschraubt werden. Wie auf der Abbildung zu sehen ist, befinden sie sich im Inneren des Technikraumes. Dann muss das Teil D entfernt werden und an einen sicheren Ort gelegt werden, um es zu bearbeiten.

IT Dovremo svitare le viti che uniscono il pezzo "D" alla struttura. Come si può vedere nello schema, si trovano all'interno del locale. Quindi rimuoviamo il pezzo "D" e lo posizioniamo in un luogo comodo per lavorarci.

2



EN The next step is to unscrew the 6 screws that are joining the hinge with the upper part of the lid "D1".

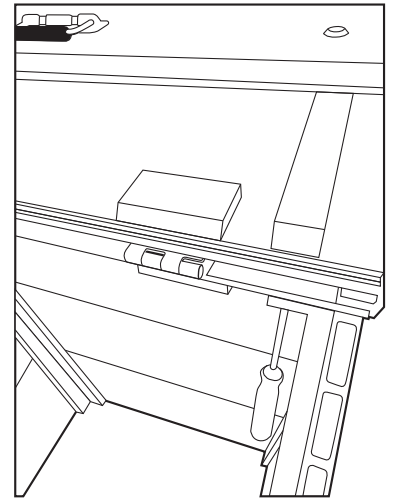
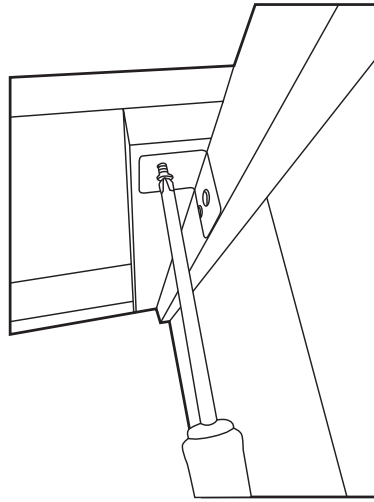
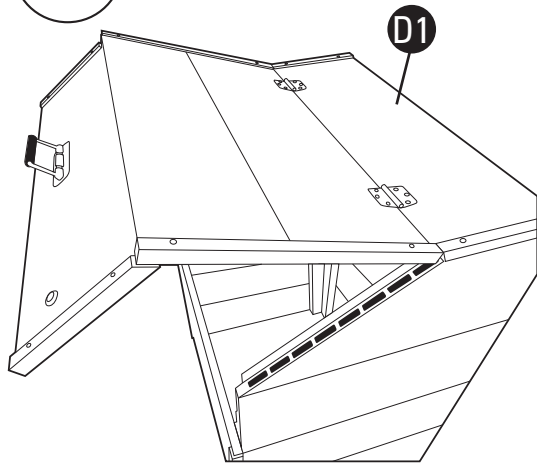
ES El siguiente paso es desatornillar los 6 tornillos que están uniendo la bisagra con la parte superior de la tapa "D1".

FR La prochaine étape est de dévisser les 6 vis qui unissent la charnière avec la partie supérieure de la trappe "D1".

DE Als nächstes werden die 6 Schrauben abgeschraubt, die das Scharnier mit der Oberseite des Deckels D1 verbinden.

IT Il passo successivo consiste nello svitare le 6 viti che uniscono la cerniera alla parte superiore del coperchio "D1".

3



EN We will place the new cover "D1" and we will centre it. with the hinges we will make a pre-marking and with the drill bit that comes in the kit we will make some guides for the screws to avoid avoid cracks in the material.
of the material.

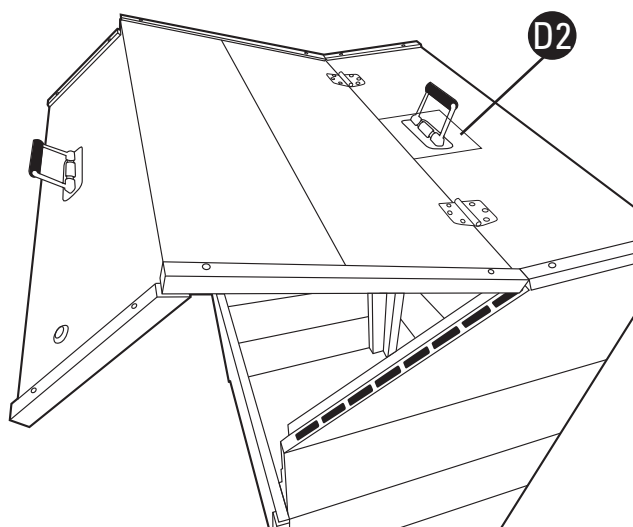
ES A continuación colocamos la tapa nueva "D1" y la centraremos con las bisagras. Haremos un pre marca y con la broca que viene en el kit haremos unas guías para los tornillos para así evitar cuarteamientos del material.

FR Positionnez la trappe "D1" et la centrez avec la charnière, faire une marque et avec la broche qui est livrée dans le kit, faire un guide pour les vis, de manière à éviter toute cassure du composite.

DE Setzen Sie den neuen Deckel "D1" auf und zentrieren Sie ihn mit den Scharnieren. Machen Sie eine Markierung und verwenden Sie den mitgelieferten Bohrer, um Führungen für die Schrauben anzubringen, damit das Material nicht reißt.

IT Posizioniamo il nuovo coperchio "D1" e lo centriamo, con le cerniere faremo una marcatura preliminare e con la punta del trapano che viene fornita nel kit faremo delle guide per le viti per evitare crepe nel materiale."

4



EN Now we have to put back the cover "D2" to the structure "D1", we will centre the cover "A" and we will mark the places where the screws have to go and with the drill bit we will make a guide to avoid fracturing the material and we will screw the cover.

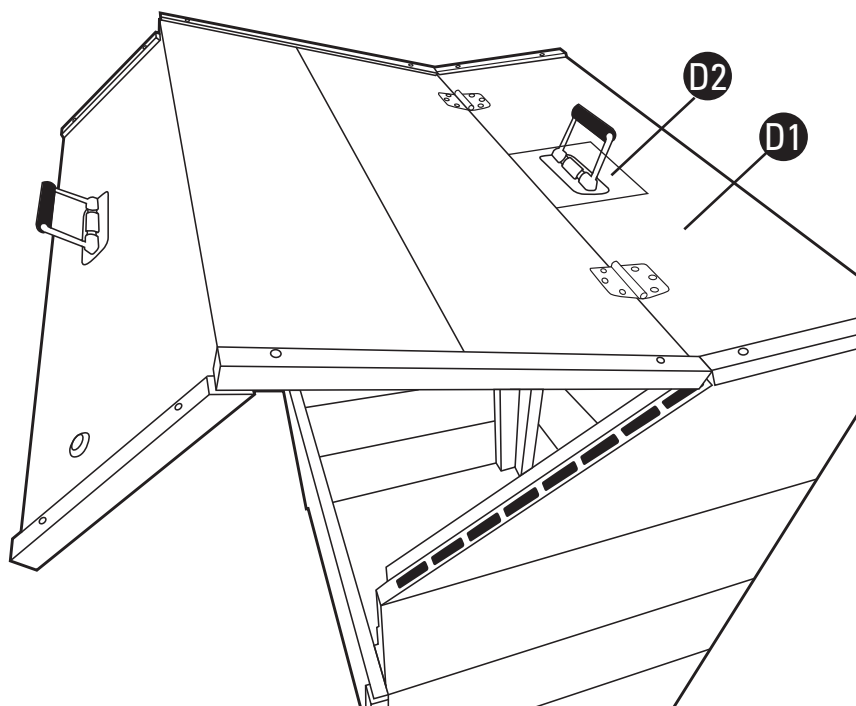
ES Para colocar la tapa "D2" en la estructura "D1", la centraremos y marcaremos los lugares donde tienen que ir los tornillos y con la broca haremos una guía para no fracturar el material y atornillaremos la tapa.

FR Monter la trappe "D2" à la structure "D1" et pour la centrer, marquez avec la broche guide afin de ne pas casser le composite au moment de visser et fixer la trappe.

DE Der nächste Schritt ist die Verankerung der Abdeckung "D2" an der Wandstruktur. Dazu zentrieren Sie die Abdeckung A und markieren die Stellen, an denen die Schrauben angebracht werden müssen, und machen mit dem Bohrer eine Führung, damit das Material nicht bricht, und verschrauben Sie die Abdeckung.

IT Manca solo sostituire il coperchio "D2" alla struttura "D1", centriamo il coperchio A e segniamo i punti in cui devono passare le viti e con la punta del trapano facciamo una guida per non fratturare il materiale e avviamo il coperchio.

5



EN Finally, we will unscrew the handle of the old lid "D2" and we will screw it on the new one as always, we will centre it, we will make some guides with the drill bit and we will screw the piece.

ES Por último, desatornillaremos el asa de la tapa "D2" antigua y la atornillaremos en la nueva como siempre centraremos haremos unas guías con la broca y atornillaremos la pieza.

FR Finalement, dévisser la poignée de l'ancienne trappe "D2" et la mettre sur la nouvelle en faisant aussi un guide à l'aide de la broche avant de terminer de visser la trappe.

DE Schließlich schrauben Sie den Griff des alten Deckels "D2" ab und schrauben ihn auf den neuen. Wie immer zentrieren Sie ihn. Machen Sie einige Führungen mit dem Bohrer und schrauben Sie das Teil fest.

IT Infine, svitate la maniglia del vecchio coperchio "D2" e avvitatela su quello nuovo; come al solito, lo centreremo, faremo delle guide con la punta del trapano e avviteremo il pezzo.